

Informationsblatt zur Beratung

1. Die Psychologischen Beratungsstellen der Diözese Augsburg (EFL)

Wir sind der psychologische Fachdienst des Seelsorgeamtes der Diözese Augsburg und unterstützen Sie mit beraterisch-therapeutischen Methoden bei Problemen, Konflikten und Krisen in Ihrer Partnerschaft, Ihrer Familie und/oder Ihrem Lebensumfeld.

Regelmäßige Supervisionen durch externe Supervisorinnen bzw. Supervisoren sowie Fortbildungen sichern unseren hohen fachlichen Qualitätsstandard.

Im Mittelpunkt unserer Beratung steht der Mensch mit seiner Erfahrung und seiner Würde.

Unser Angebot steht allen Personen ab 18 Jahren offen, unabhängig von Religion, Nationalität, Weltanschauung, Familienstand, sexueller Orientierung und sexueller Identität.

2. Beratungsformat

Ein Beratungsgespräch dauert in der Regel bei Einzelpersonen 50 Minuten und bei Paaren 75 Minuten. Wie viele Gespräche Sie haben, hängt von verschiedenen Faktoren ab. Manches klärt sich in 1-2 Sitzungen. Im Durchschnitt dauert eine Beratung 10 Sitzungen. Das Ende der Beratung wird gemeinsam mit Ihnen besprochen.

Neben der Präsenzberatung bieten wir Video- und Telefonberatung an. Die für die Videoberatung notwendigen Schritte bespricht die Beraterin bzw. der Berater mit Ihnen.

3. Schweigepflicht

Die Beraterinnen und Berater unterliegen der gesetzlichen Schweigepflicht (§ 203 Abs. 1, Ziffern 2 und 4 StGB). Ihre Angaben werden streng vertraulich behandelt. Eine Weitergabe Ihrer persönlichen Angaben an Dritte außerhalb der Beratungsstelle ist nur mit Ihrer ausdrücklichen, schriftlichen Einwilligung (Entbindung von der Schweigepflicht) möglich.

Die Verschwiegenheitspflicht gilt auch über den Tod der Klientin/des Klienten hinaus.

Die Schweigepflicht beinhaltet ebenfalls ein Recht des Beraters/der Beraterin zur Zeugnisverweigerung im Rahmen gerichtlicher Verfahren (§383 ZPO, § 53 StPO).

Eine gutachterliche Stellungnahme wird von den Beraterinnen und Beratern nicht vorgenommen.

In Fällen von akuter Selbstgefährdung, von Fremd- und Kindeswohlgefährdung oder bei Androhung einer schweren Straftat sind wir nicht an die gesetzliche Schweigepflicht gebunden.

Bei fachlichen Fragen tauschen wir uns im Rahmen von Teambesprechungen und Supervisionen über Beratungsverläufe und –anliegen aus.

4. Datenschutz

Alle Informationen und Angaben über Ihre Person und Ihr Anliegen werden datenschutzgerecht verarbeitet und im Rahmen der rechtlichen Vorgaben datenschutzgerecht vernichtet. Ein Teil Ihrer Daten geht anonymisiert in unsere Jahresstatistik ein.

Wenn Sie mit der Verarbeitung persönlicher Daten nicht einverstanden sind, haben Sie die Möglichkeit anonym Beratung in Anspruch zu nehmen.

Bild- und Tonaufnahmen der laufenden Beratung sind Ihnen nicht gestattet.

5. Kontakt

Für Ihre Anmeldung stehen wir Ihnen telefonisch zur Verfügung. Wie wir Kontakt zu Ihnen aufnehmen dürfen (telefonisch, per Mail, Anrufbeantworter usw.), z.B. wegen einer Terminverschiebung, klären Sie bereits bei Ihrer Anmeldung im Sekretariat.



1 Hauptstelle Augsburg
Mauerberg 6, Postanschrift: Fronhof 4, 86152 Augsburg
Telefon 0821 33333, Fax 0821 333349
efl-augsburg@bistum-augsburg.de
www.ehe-familien-lebensberatung-augsburg.de
www.bistum-augsburg.de/efl-a

- **Außenstelle 86551 Aichach**
Münchener Straße 19, Telefon 08251 8874260
- **Außenstelle 86316 Friedberg**
Pfarrstraße 1, Telefon 0821 602212
- **Außenstelle 86368 Gersthofen**
Begegnungsstätte „du & hier“, Kirchstraße 12,
Telefon 0821 49708990
- **Außenstelle 86830 Schwabmünchen**
Fuggerstraße 6, Telefon 08232 77035

2 Hauptstelle Donauwörth
Zehenthof 2, 86609 Donauwörth
Telefon 0906 21215, Fax 0906 9816288
efl-donauwoerth@bistum-augsburg.de
www.ehe-familien-lebensberatung.de/donauwoerth
www.bistum-augsburg.de/efl-don

- **Außenstelle 89407 Dillingen**
Regens-Wagner-Straße 2, Telefon 09071 8401
oder 0906 21215
- **Außenstelle 91550 Dinkelsbühl**
Kirchhöflein 2, Telefon 09851 6187 oder 0906 21215

3 Hauptstelle Kempten
Mozartstraße 15, 87435 Kempten
Telefon 0831 23636, Fax 0831 24095
efl-kempten@bistum-augsburg.de
www.ehe-familien-lebensberatung-kempten.de
www.bistum-augsburg.de/efl-ke

- **Außenstelle 87600 Kaufbeuren**
Spitaltor 4, Telefon 0831 23636
- **Außenstelle 87257 Sonthofen**
Hochstraße 18, Telefon 0831 23636
- **Außenstelle 87616 Marktobendorf**
Meichelbeckstraße 7, Telefon 0831 23636

4 Hauptstelle Lindau
Ludwig-Kick-Straße 19a, 88131 Lindau (Bodensee)
Telefon 08382 5568, Fax 08382 409691
efl-lindau@bistum-augsburg.de
www.ehe-familien-lebensberatung-lindau.de
www.bistum-augsburg.de/efl-li

- **Außenstelle 88161 Lindenberg**
Hirschstraße 13, Telefon 08382 5568

5 Hauptstelle Memmingen
Augsburger Straße 14, 87700 Memmingen
Telefon 08331 9843420
efl-memmingen@bistum-augsburg.de
www.ehe-familien-lebensberatung-memmingen.de
www.bistum-augsburg.de/efl-mm

- **Außenstelle 87719 Mindelheim**
Landsberger Straße 5, Telefon 08331 9843420

6 Hauptstelle Neu-Ulm
Johannesplatz 2, 89231 Neu-Ulm
Telefon 0731 9705959, Fax 0731 9705954
efl-neu-ulm@bistum-augsburg.de
www.ehe-familien-lebensberatung-neu-ulm.de

- **Außenstelle 89312 Günzburg**
diese Außenstelle existiert momentan nicht
Beratungen für Günzburg finden in Krumbach und
Neu-Ulm statt
- **Außenstelle 86381 Krumbach**
Robert-Steiger-Straße 5, Telefon 0731 9705959

7 Hauptstelle Schrobenhausen
Alte Schulgasse 5, 86529 Schrobenhausen
Telefon 08252 83102, Fax 08252 83107
efl-schrobenhausen@bistum-augsburg.de
www.ehe-familien-lebensberatung-schrobenhausen.de
www.bistum-augsburg.de/efl-sob

- **Außenstelle 86633 Neuburg/Donau**
Hirschenstraße C 170, Telefon 08252 83102
- **Außenstelle 85276 Pfaffenhofen/Ilm**
Moosburger Straße 7, Telefon 08252 83102

8 Hauptstelle Weilheim
Waisenhausstraße 1, 82362 Weilheim
Telefon 0881 9011509 11, Fax 0881 9011509 19
efl-weilheim@bistum-augsburg.de
www.ehe-familien-lebensberatung-weilheim.de
www.bistum-augsburg.de/efl-wm

- **Außenstelle 82319 Starnberg**
Weilheimer Straße 4, Telefon 08151 274343
- **Außenstelle 86899 Landsberg/Lech**
Lechstraße 2, Telefon 08191 47262

Wir weisen darauf hin, dass die Datenübertragung im Internet und bei anderen digitalen Kommunikationswegen (E-Mail, Telefonie) Sicherheitslücken aufweisen kann. Ein lückenloser Schutz Ihrer Daten kann durch uns nicht garantiert werden.

6. Terminfragen

Falls Sie einen Termin nicht wahrnehmen können, bitten wir Sie um eine Absage spätestens 2 Tage vor dem vereinbarten Termin telefonisch oder per Mail. Auch wir verständigen Sie bei Verhinderung der Beraterin bzw. des Beraters. Termine für Einzelberatungen können nur vom Klienten bzw. der Klientin, d.h. nur von Ihnen selbst abgesagt oder verschoben werden.

7. Kosten

Die Beratung ist für Sie kostenfrei.

8. Vorbehalt

Eine Beendigung der Beratung und Weiterverweisung bei medizinischer, psychiatrischer oder psychotherapeutischer Indikation bleibt uns vorbehalten.

9. Haftung

Die Beratung beinhaltet keine heilkundliche Tätigkeit oder Behandlung und ersetzt diese auch nicht. Die Beraterinnen und Berater sind nicht berechtigt, Medikamente zu verschreiben oder eine Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung auszustellen.

Wir können keinen von Ihnen subjektiv erwarteten Beratungserfolg garantieren. Die Beraterinnen und Berater haften nicht für Maßnahmen, die im Ergebnis oder während einer Beratung von Ihnen umgesetzt werden.

Wir weisen darauf hin, dass eine Erteilung von verbindlichen Rechtsauskünften im Rahmen der Beratung nicht möglich ist.

Bei Rechtsfragen empfehlen wir Ihnen, einen Anwalt/eine Anwältin oder eine entsprechende Beratungsstelle bzw. Behörde vor Ort aufzusuchen.

10. Wenn etwas nicht passt

Wenn Sie Kritik an der Beratungsstelle oder im Zusammenhang mit der Beratung äußern wollen, bitten wir Sie, Ihre Beraterin, Ihren Berater daraufhin anzusprechen. Sollte dieses Gespräch für Sie nicht möglich oder erfolglos verlaufen sein, wenden Sie sich bitte an die Stellenleitung vor Ort bzw. an die Fachbereichsleiterin der EFL Frau Maria Muther (Postanschrift: Fronhof 4, 86152 Augsburg), Telefon 0821 3 33 41.

Hinweis auf die Finanzierung der Beratungsstellen der Diözese Augsburg

Die Diözese Augsburg übernimmt ca. 80% der Finanzierung, dazu kommen noch Zuschüsse vom bayerischen Staat, den Städten und Kommunen. Es gibt die Möglichkeit, die Beratungsstellen durch eine Spende zu unterstützen. Die Spende ist steuerlich absetzbar. Entsprechende Spendenquittungen können ausgestellt werden.

Bankverbindung:
IBAN: DE 54 7509 0300 0000 1845 19
LIGA Augsburg

Verwendungszweck:
Spende EFL Augsburg - 20 30 10 20

Hinweis auf die Rechte der Betroffenen

Datenschutz

Die Einhaltung der einschlägigen Datenschutzbestimmungen hat bei uns höchste Priorität. Das Gesetz über den Kirchlichen Datenschutz sowie die staatlichen Gesetze (Bundesdatenschutzgesetz, Europäische Datenschutzgrundverordnung, etc.) räumen Ihnen als betroffene Person besondere und unabdingbare Rechte ein, über welche wir Sie im Folgenden informieren möchten:

→ Die betroffene Person hat das Recht, von dem Verantwortlichen eine Bestätigung darüber zu verlangen, ob sie betreffende personenbezogene Daten verarbeitet werden; ist dies der Fall, so hat sie ein **Recht auf Auskunft** über diese personenbezogenen Daten und auf die in § 17 Gesetz über den Kirchlichen Datenschutz (in Folge „KDG“ abgekürzt) im einzelnen aufgeführten Informationen.

→ Die betroffene Person hat das Recht, von dem Verantwortlichen unverzüglich die **Berichtigung** sie betreffender unrichtiger personenbezogener Daten und ggf. die **Vervollständigung** unvollständiger personenbezogener Daten zu verlangen (§ 18 KDG).

→ Die betroffene Person hat das Recht, von dem Verantwortlichen zu verlangen, dass sie betreffende personenbezogene Daten unverzüglich gelöscht werden, sofern einer der in § 19 KDG im einzelnen aufgeführten Gründe zutrifft, z. B. wenn die Daten für die verfolgten Zwecke nicht mehr benötigt werden (**Recht auf Löschung**).

→ Die betroffene Person hat das Recht, von dem Verantwortlichen die **Einschränkung der Verarbeitung** zu verlangen, wenn eine der in § 20 KDG aufgeführten Voraussetzungen gegeben ist, z. B. wenn die betroffene Person Widerspruch gegen die Verarbeitung eingelegt hat, für die Dauer der Prüfung durch den Verantwortlichen.

→ Die betroffene Person hat gem. § 22 KDG das Recht, personenbezogenen Daten, die sie einem Verantwortlichen im Rahmen einer Einwilligung oder auf Grundlage eines Vertrages zur Verarbeitung mittels automatisierter Verfahren bereitgestellt hat, in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format zu erhalten und diese an einen anderen Verantwortlichen zu übermitteln (**Datenübertragbarkeit**).

→ Die betroffene Person hat das Recht, aus Gründen, die sich aus ihrer besonderen Situation ergeben, jederzeit gegen die Verarbeitung sie betreffender personenbezogener Daten **Widerspruch** einzulegen. Der Verantwortliche verarbeitet die personenbezogenen Daten dann nicht mehr, es sei denn, er kann zwingende schutzwürdige Gründe für die Verarbeitung nachweisen, die die Interessen, Rechte und Freiheiten der betroffenen Person überwiegen, oder die Verarbeitung dient der Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen (§ 23 KDG).

→ Jede betroffene Person hat unbeschadet eines anderweitigen verwaltungsrechtlichen oder gerichtlichen Rechtsbehelfs das **Recht auf Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde**, wenn die betroffene Person der Ansicht ist, dass die Verarbeitung der sie betreffenden personenbezogenen Daten gegen das KDG verstößt (§ 48 KDG). Die betroffene Person kann dieses Recht bei einer

kirchlichen Aufsichtsbehörde in dem Mitgliedstaat ihres Aufenthaltsorts, ihres Arbeitsplatzes oder des Orts des mutmaßlichen Verstoßes geltend machen. Die Datenschutzaufsichtsbehörde über die bayerischen (Erz-)Diözesen ist das

Dominikus Zettl
Katholisches Datenschutzzentrum Bayern
(KdÖR)
Datenschutzaufsicht für die bayerischen
(Erz-)Diözesen
Vordere Sternngasse 1, 90402 Nürnberg
Tel.: +49 911 477740 50 | Fax: +49 911 477740 59
E-Mail: post@kdsz.bayern
Internet: www.kdsz.bayern

Sollten Sie darüber hinaus Fragen haben, steht Ihnen unser betrieblicher Datenschutzbeauftragter selbstverständlich gerne zur Verfügung:

Diözese Augsburg
Fachbereich Datenschutz
Fronhof 4, 86152 Augsburg
Tel. (0821) 31 66 83 83
datenschutz@bistum-augsburg.de

Das für uns geltende KDG finden Sie auf der Website der Diözese Augsburg unter <https://bistum-augsburg.de/Datenschutz>

